

# POVO ALGARVIO

SEMANÁRIO REGIONALISTA

(AVENÇA)

EDITOR E PROPRIETARIO  
**MANUEL VIRGÍNIO PIRES**

DIRECTOR

ASSINATURAS  
Série de 10 números—No concelho de Tavira . . 8\$00  
» 10 » —Para outras localidades . 9\$90  
Composição e Impressão  
Tipografia «POVO ALGARVIO»—Tavira

Redacção e Administração

**ISIDORO MANUEL PIRES**

Rua Dr. Parreira, 13 — TAVIRA — Telef. 127

## LAGOS

### Campanha Nacional

de Educação de Adultos

**Excursão dos Alunos da Campanha de Faro**— Aceitando o sugerido na sessão que se realizou na Escola Masculina de Faro, os alunos dos Cursos e Campanha desta cidade fizeram a sua excursão. Foram visitadas as localidades de Portimão, Monchique e Caldas, Lagos Sagres e S. Vicente e, no regresso, Albufeira. Foram os alunos acompanhados pelo Dr. Tavares de Matos, organizador da excursão e pelo Prof. Araújo Ferreira representante da Campanha.

**Missões de Cultura**— Foi visitada a localidade de Estoi, onde no passado dia 19 teve lugar no Salão da Casa do Povo uma sessão cultural. Falaram o Chefe da Missão, prof. Araújo Ferreira, e a encerrar o Rev. Pároco Manuel Bárbara, que em palavras entusiasmadas e patrióticas salientou o que tinha sido desde o seu começo a obra da Campanha.

No dia 20 e também no mesmo lugar fizeram-se projecções de alguns filmes recentes produzidos pela Campanha, sessão que teve também farta concorrência.

**Este número foi visado pela Delegação de Censura**

### ESTAMPAS

## A fortuna pode brotar

## de um conselho bem aproveitado

**Cultivar o deserto** Tarde já, na sombra reduzida do oásis, um árabe escutava a conversa travada entre um homem do Texas e um parisiense recém-vindo de Paris. Os dois homens, mal suspeitando que o terceiro lhes aproveitaria os ensinamentos, esgotaram o cansado tema de cultivos em extensão e em profundidade. Os desertícolas, pois todos viviam entre dunas, terminaram por combinar um sistema de aproveitamento superficial que não excluísse, de maneira alguma, o cultivo em profundidade. E, assim, se bem o predicaram melhor o fizeram.

por Consiglieri Sá Pereira

### Festa do Sagrado Coração de Jesus

### a da Comunhão Solene das Crianças

No dia 1, primeiro domingo de Julho, celebra-se a festa anual do Sagrado Coração de Jesus, promovida pelo Apóstolado da Oração. Às 9 horas fazem a comunhão solene os meninos e as meninas que durante o ano frequentaram a catequese. Às crianças será oferecido o pequeno almoço.

Às 11 horas, missa em honra do Sagrado Coração de Jesus e sermão pelo Rev. Dr. Henrique Ferreira da Silva.

Às 16 horas as crianças voltam à igreja do Carmo para a Consagração a Nossa Senhora.

Há vigília de preparação no dia 30, pregada pelo Rev. P.º José Nobre. Celebra a missa das crianças o Rev. P.º Carlos Patrício.

(da Secretaria Paroquial)

### Obras de S. Brás

As obras de São Brás, embora só completa a primeira fase, inauguram-se com o seguinte programa:

Dia 28— Às 8 horas, missa rezada, exposição do Santíssimo e, durante o dia, recitação do rosário pelas almas recomendadas pelos benfeitores; às 21 horas: terço, benção e reposição do Santíssimo.

Dia 29— Às 10 horas, missa pela mesma intenção. No fim da missa, benção da sede da A. C.

Dia 30— Às 9 horas, missa pela mesma intenção.

(da Secretaria Paroquial)

### Festejos Populares

### na Conceição de Tavira

Na Casa do Povo da Conceição de Tavira, e promovidas pelo seu Centro de Recreio Popular, realizam-se interessantes festas no dia 29 de Junho (S. Pedro), com o seguinte programa:

Às 19 horas— Corridas de bicicletas para tiragem de fitas, com valiosos prémios aos vencedores.

Às 20 horas— Corridas de sacos, com vários prémios aos melhores classificados.

Às 22 horas— Início do «dancing» abrilhantado pela excelente orquestra «Alegria e Diversão», de Olhão.

### As Flores do Sahará

Nas varias zonas do Sahará, incluindo os contrafortes do Atlas, existem todas as temperaturas e terrenos adequados ao cultivo de flores. Ali estão os reservatórios, em todo o ano, de vastas indústrias francesas de perfumaria. Chama-se, mesmo, ao deserto, só em parte em regime de semi-aproveitamento, o paraíso das flores e dos frutos. Ali existem ou resguardam-se dos rigores climatéricos das inverniaes europeias, espécies que, por outra parte, não poderiam subsistir fora desses jardins e parques naturais, onde tudo cresce e floresce conforme a lei ambiente. Há, também, vastas possibilidades de aproveitamento da mão de obra dos beduinos e, por toda a parte, a prosperidade instaurada pela França e governos seus aliados garante, sobejamente, uma prosperidade sem limites. De momento, para a dama enregelada dos boulevares ou para o aristocrata apreciador de orquídeas e de hortênsias, ali, fundamentalmente, podem

Continua na 2.ª página

## TROVA

No baile de S. João,  
Pegaste-me com tal jeito  
Que, depois, fiquei bailando  
Contigo dentro do peito...

Isidoro Pires

LAGOS é uma cidade muito antiga, pois foi fundada pelo 4.º rei de Espanha, que se chamou Brigo, e a baptizou com o nome de Lacóbriga, no ano de 1899, antes do nascimento de Jesus Cristo, como se compreende de um livro que acabo de confrontar.

Apesar de tudo isto, o erudito Abade de Baçal dá como lendária a existência do rei Brigo; mas, num outro documento que me foi possível ler, vi que Bragança, a cujo concelho pertence a freguesia de Baçal, também foi fundada pelo mesmo Brigo, no ano de 1506, a J. C., e que o seu primitivo nome foi Celobriga. Mais tarde passou a chamar-se Bregâncio e ainda Bregância.

Depois, já sob o domínio romano, o imperador César alterou-lhe o nome para Julio-briga, só porque seu filho se chamava Júlio César.

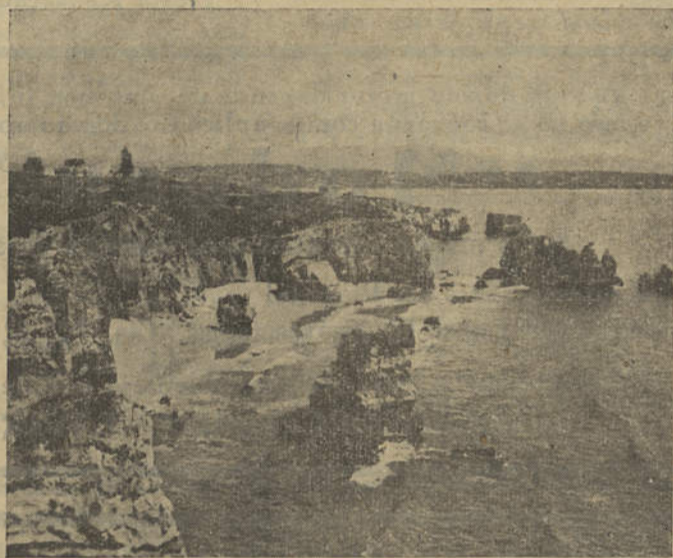
Eu, cá por mim, não me encontro no direito de duvidar, pois que, transportando-me a crónicas antigas, leio que o tal rei Brigo foi filho de Idubeda, também rei de Espanha. Por esse motivo, não me julgo no direito de duvidar, apenas me limito a ler o que vejo escrito.

Mas, seja como for, a cidade de Lagos existe e tem marcha na vanguarda do progresso. A sua região é fértil. A produção das amendoeiras, das figueiras, das alfarrobeiras e das oliveiras tornam-na cada vez mais florescente e mais rica.

Já em tempos remotos Lagos era considerada terra de alto valor; e a atestá-lo está que, até o próprio Infante D. Henrique, a escolheu para sua residência por diversas vezes; ali, estudou e planeou os descobrimentos; dali, partiu com as caravelas na intenção de conquistar Ceuta e torná-la pertença da coroa de Portugal.

Lagos, hoje, honra a província a que pertence, o Algarve. A sua população é honesta e trabalhadora, bairristas como poucas. Para eles, não há terra mais linda que a sua, opinião essa, que muito os honra e dignifica, pois que a sua cidade de Lagos, há uns tempos a esta parte, tem-se tornado cada vez mais merecedora de ser visitada pelos turistas.

valor que é considerada a única em Portugal; nesta igreja, encontram-se objectos de muito valor nas diversas secções que ali estão instaladas. Também ali, na histórica cidade de Lagos, se publica o interessante «Jornal de Lagos»,



Lagos — Praia de D. Ana

que eu leio com prazer, porque pessoa amiga tem a amabilidade de me oferecer de vez em quando, favor que muito agradeço.

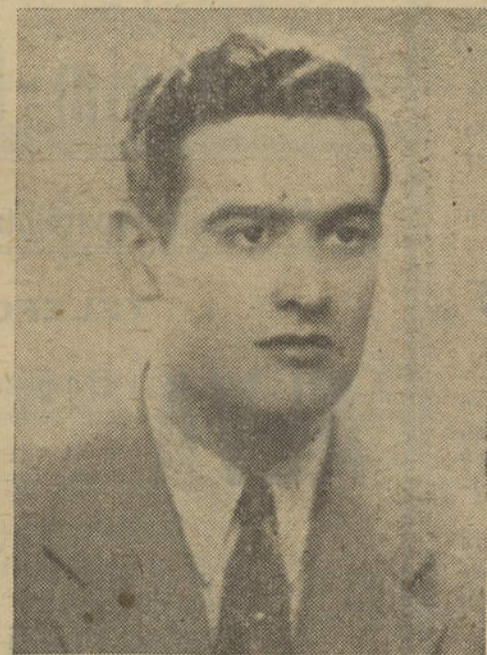
Manuel Neves

### Hospital da Santa Casa da Misericórdia de Tavira

## A posse da nova Comissão Administrativa

No passado dia 19 do corrente, foi, pelo sr. Eng. Mascarenhas Gaivão, ilustre Governador Civil do Distrito, dada a posse à Comissão Administrativa do Hospital da Santa Casa da Misericórdia de Tavira.

A nova comissão, agora remodelada por motivo do fa-



Dr. Eduardo Mansinho

lecimento do sr. Mateus Marques Teixeira d'Azevedo, ficou constituída pelos srs. Comandante Henriques de Brito, presidente, e Dr. Eduardo Mansinho e José Pedro Barão Júnior, respectivamente, tesoureiro e secretário.

Usou da palavra o sr. Governador Civil para cumprimentar a nova Comissão, a quem prometeu dar todo o apoio, e desejou muitas felicidades no desempenho da sua nobre missão. Em nome da Comissão agradeceu o sr. Dr. Eduardo Mansinho.

Ao acto assistiram alguns tavirenses, amigos dos empossados, que ali se deslocaram, para esse fim. À frente da Comissão Administrativa, figura, por assim dizer, o mesmo elenco, sob a presidência do sr. Comandante Henriques de Brito, figura de prestígio, a quem aquele estabelecimento hospitalar já muito deve. Apenas um novo nome figura, o do nosso velho amigo, sr. Dr. Eduardo dos Reis Viegas Mansinho, distinto advogado nesta cidade, como substituto do sr. Mateus Marques Teixeira d'Azevedo, que a morte há pouco ceifou, e que veio ocupar o lugar de tesoureiro daquela benemérita instituição local.

Não se trata de um nome novo que deu entrada naquele estabelecimento de caridade, pois o sr. Dr. Eduardo Mansinho é um velho e grande amigo do Hospital de Tavira.

Impulsionador de várias festas de carácter beneficente e

(Continua na 2.ª página)

# A fortuna pode brotar de um conselho bem aproveitado

Continuação da 1.ª página

adquirir-se, em condições excepcionais, flores próprias de jardim de inverno e cultivadas, sempre, com larga margem de lucro e proveito.

**Um clima estável** O segredo desta opulência vegetal consiste na irrigação a tempo e horas, sem excessos nem doenças de parasitas que prejudiquem o desenvolvimento de hortaliças e de flores, que só os ricos mercados de França, Alemanha e Inglaterra podem consumir e pagar. Eis porque o clima estável do deserto, longe de prejudicar estes cultivos, antes os favorece, pois afasta, quase com segurança, os perigos das mortíferas geadas e granizos, causadores de tantos prejuízos, que, a uma pequena mudança, tudo se «queima», como, entre nós, so tem visto nestas últimas semanas. Devemos, portanto, crer no benefício que representa para os nossos amigos um próspero crescimento das suas colocações em extractos e essências perfumadas por processos pouco laboratoriais e muito naturais. A França saberá vencer as actuais dificuldades da sua posição e retornar, entre todos, o lugar que, de direito, lhe pertence. Isto, desde que mantenha, com o clima material, a estabilidade do clima psicológico, seu grande ornamento e fulcro de acção e prestígio entre os outros povos. E, além de todos os benefícios advindos da cultura e da elevação da cultura e do cultivo, ou seja, a aliança dos bens materiais da civilização associados à grandeza subjectiva dos seus benefícios educacionais, lucrará a França, intrinsecamente, na mutabilidade que sempre foi a maior característica dos seus chefes de colonização.

**Ementa de um almoço lunar** Ainda que a muitos leitores pareça demasiada antecipação, já se prepararam, na América, ementas de alimentos leves e próprios para almoços dos terrestres que, em futuro próximo, visitem a Lua. O nosso simpático satélite, além de outras surpresas, parece reservar, a todos, uma novidade: a unidade da maté-

ria alimentar, conseguida por processos químicos, mas, em tudo, semelhante aos alimentos de ensaio conseguido na seca e adaptação das algas marinhas ao estomago humano. É que, nada havendo a dividir a substância líquida da substância gasosa que enche as «frinças» atmosféricas inter-espaciais, teremos, em breve, a título experimental, uma cozinha lunar, outra jupiteriana, outra venusina e outra marciana. Haverá comprimidos de alimentos de galáxia um, dois ou três, tudo dependendo da fertilidade do cérebro humano e da respectiva utilidade e fantasia dos cozinheiros que queiram mobilizar os imensos estoques etéreos em proveitos de uma humanidade, senão mais feliz, pelo menos menos sobrecarregada e, portanto, com direito ao sonho, libertado nos asas dessa volúvel borboleta chamada acção...

## Sapataria

Cede-se em boas condições de preço e renda, o estabelecimento de José do Carmo Chagas. Não interessando a casa, cede-se só o recheio.

No próprio estabelecimento se informa.

## Representações para Lisboa

De artigos relacionados com mercearias, leitarias, pastelarias, drogeries, etc., aceita armazém com uma boa rede de vendedores na praça de Lisboa e arredores.

Cartas para: Colmeia — Calçada Marquês de Abrantes, 130 — Lisboa.

## Júlio Sancho

Médico-Radiologista

RADIODIAGNOSTICO-FOTOGRAFIA—TRATAMENTOS ELÉCTRICOS—ONDAS CURTAS—ULTRA-SONS

Clática, lumbago, artrose deformante, nevralgias, etc.

CONSULTÓRIOS FARO—PORTIMÃO tefs. 368

## Hospital de Tavira

Continuação da 1.ª página

elemento activo na organização dos cortejos de oferendas, já ali tinha o seu nome a letras vivas na lista dos seus benfeitores.

Muito embora não seja motivo para felicitações o facto de se ir ocupar um cargo deste género, em organizações onde a despesa absorve todas as receitas possíveis e imaginárias, porque a assistência nunca tem limites, todavia, aptos-nos felicitar o sr. Comandante Henriques de Brito, pela sua escolha, e a Santa Casa da Misericórdia por poder contar, a partir desta data, com a colaboração directa de um taviense, velho e dedicado amigo do Hospital.

Muito embora seja inglorio o lugar, sob o ponto de vista espectacular, ele representa, em parte, uma justa prova de confiança e amizade, e, até certo ponto, de reconhecimento por quem, sem esmorecimentos, de há muito que luta, dentro das suas possibilidades, pelo engrandecimento do hospital da sua terra.

Não felicitamos, portanto, o sr. Dr. Eduardo Mansinho pelo pesado encargo que, voluntariamente, acaba de tomar, mas sim a cidade, porque conta hoje com a colaboração de mais um seu filho dilecto à frente de um dos sectores da sua actividade.

Creemos na sua acção dinâmica e profícua, nesse vasto campo da assistência, onde não existem credos políticos e só se ouve a linguagem do coração.

Bem haja, pois, a Comissão Administrativa do Hospital da Misericórdia, a quem auguramos uma vida próspera, para poder levar avante a grande obra iniciada, e oxalá que ela encontre sempre aquela leal colaboração, a que tem jus, da parte de todos os tavienses.

## Festejos Populares

### em Santa Catarina

Promovidos pelo Centro de Recreio e Cultura Popular da Casa do Povo de Santa Catarina, realizam-se nesta aldeia grandiosos festejos populares nos dias 24, 25 e 29 de Junho, que constarão de bailes, corridas de bicicletas, venda de flores e de outras diversões, e em que colabora também, na noite dia 24 (S. João) o afamado e conhecido Rancho Folclórico de Alte.

## Empregado

Precisa-se empregado com prática de comprar e receber frutos secos.

Dirigir carta a este jornal a M. L.

## Arrenda-se

Propriedade, no sítio da Asseca, com sequeiro e regadio, casas de moradia e todas as suas dependências; duas noras, tanques e levadas.

Recebe propostas, em carta fechada, até 30 de Julho, Irene Ramos, Rua Dr. Miguel Bombarda, 52 — Tavira.

## ARRENDAR-SE

Uma propriedade de sequeiro, denominada Fazendinha, no sítio das Pedras de El-Rei, freguesia de Sant'Iago.

Quem pretender dirija-se a Maria Luísa da Trindade Franco, Rua Dr. Miguel Bombarda, n.º 72 — Tavira.

## Pela Imprensa

### «Notícias do Algarve»

Entrou no 4.º ano de publicação este semanário que se publica em Vila Real de Santo António sob a direcção do sr. João Adelino Dias Pena.

Para comemorar a data festiva, fez publicar um número especial, com excelente e escolhida colaboração.

Felicitamos «Notícias do Algarve», fazendo votos pelas suas prosperidades.

### «O Cronista»

Completo dois anos de vida este excelente quinzenário literário de actualidades, inteligentemente dirigido pelo brilhante jornalista e escritor que é o Dr. Alberto Xavier.

Muito sinceramente felicitamos «O Cronista» pela passagem do seu 2.º aniversário, fazendo votos pelas suas prosperidades, pois tal publicação veio preencher uma grande lacuna que, de há muito, se fazia sentir na Imprensa portuguesa.

## EDITAL

João António da Silva Graça Martins, Engenheiro-Chefe da Quinta Circunscrição Industrial, faz saber que Diogo Xavier Cavaco Júnior, requereu licença para instalar uma moagem de cereais de farinha em rama, incluída na 3.ª classe, com os inconvenientes de barulho e perigo de incêndio, situada no Pereiro, freguesia do Pereiro, concelho de Alcoutim, distrito de Faro, confrontando por todos os lados com via pública.

Nos termos do Regulamento das Indústrias Insalubres, Incómodas, Perigosas ou Tóxicas e dentro do prazo de 30 dias, a contar da publicação deste edital, podem todas as pessoas interessadas apresentar reclamações, por escrito, contra a concessão da licença requerida e examinar o respectivo processo nesta Circunscrição Industrial, com sede em Faro, na Rua do Distrito de Faro, n.º 2-2.º (Edifício da Mutualidade Popular).

Faro, aos 18 de Junho de 1956

O Engenheiro-Chefe da Circunscrição

João António da Silva Graça Martins

## Arrenda-se

Propriedade, no sítio de Gomeira, Conceição. Consta de sequeiro e regadio.

Nesta Redacção se informa.

A vida do seu motor depende de uma boa lubrificação e isso só se consegue com a aplicação dos famosos óleos

## “Modern”

Os mais poderosos e os mais baratos

Representantes em Portugal

Sociedade Activa de Representações, Lda. Rua da Boa Vista, 84-2.º — LISBOA

Vendedor no Algarve, Baixo Alentejo e Vale do Sado

Ivo Correia Celorico — TAVIRA

## J. A. PACHECO TAVIRA

Fábricas de moagem de  
farinha espoada e ramas

## PANIFICAÇÃO MECÂNICA

Uma maquinaria completa aliada a um escrupuloso fabrico fazem com que os produtos das fábricas

## J. A. PACHECO

tenham a consagração do público que os consome.

TELEFONE 13

APARTADO 13

## Rui Aboim Faria Pereira

Farmácia Montepio Artístico Tavirense

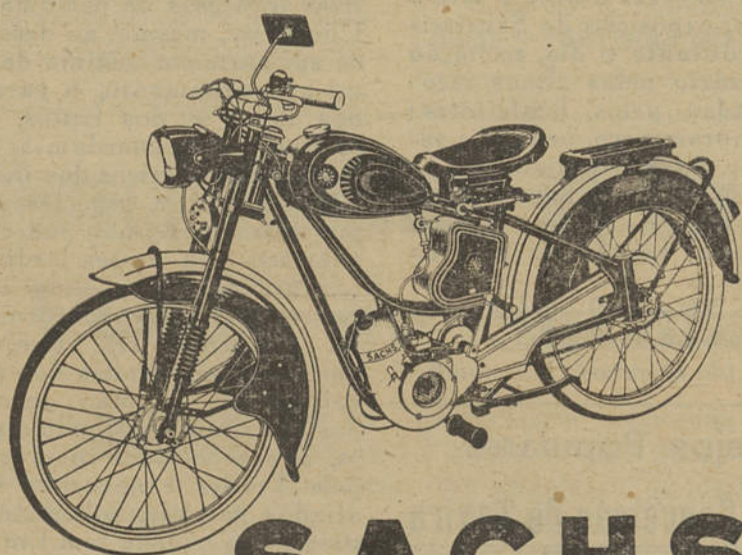
TELEFONE 183

**ALVA** E a pasta dentrífica que dá dinheiro e mantém a saúde dos vossos dentes

Prefira **ALVA** e leia as vantagens nos impressos anexos que recebe no acto da compra

Preço 4\$00

Vendas a preços módicos de Artigos de Borracha



# SACHS

O maior nome em ciclismo motorizado  
Mais força - Mais duração - Mais economia (1,3 aos 100 km.)

A única motorizada com motor de turbina de ar  
Não aquece — Não tem desgaste

STAND SACHS EM LISBOA

Av. Fontes Pereira de Melo, 39 C

Agente em Tavira:

AUTOCICLO, L. DA

# Livros e Revistas

**Dicionário de Música Ilustrado** — Recebemos o fascículo n.º 9 desta interessante obra, dirigida por Fernando Lopes Graça e editada pela Biblioteca Cosmos.

**Revista d'Aquém e d'Além Mar** — Foi publicado o n.º 69, referente a Março, desta simpática revista, mensário dos portugueses de todo o mundo.

**Plateia** — Recebemos o n.º 126 desta interessante revista cinematográfica, referente a Junho de 1956.

**Para Compreender a Pintura** — Foram publicados os fascículos n.ºs 10 e 11 da magnífica obra «Para Compreender a Pintura», da autoria de Lionello Venturi, editada por Estudos Cor, Lda.

Os presentes fascículos tratam dos pintores da moderna geração e da sua primorosa estética.

**Guia Turístico de Moçambique** — Editado pela excelente revista «D'Aquém e d'Além Mar», foi posto à venda o 1.º volume da interessante publicação «Guia Turístico de Moçambique», obra com um excelente aspecto gráfico e esboçada colaboração.

A simpática publicação foi coordenada pelo sr. Joaquim Augusto Correia e a propriedade literária pertence ao sr. Armando Beatriz Correia.

Pela publicação deste excelente roteiro da nossa provincia de Moçambique, felicitamos, muito sinceramente, aquela revista.

**Lavores e Arte Aplicada** — Publicou-se o n.º 135, referente a Junho, desta excelente revista de bordados, inteligentemente orientada pela sr.ª D. Laura Santos Catita, e de que é única distribuidora a Livraria Editora Lavoures e Arte Aplicada.

Recomendamo-la a todas as nossas leitoras.

# ANÚNCIO

A Direcção da Casa do Povo da Conceição de Tavira aceita propostas, até às 22 horas do dia 27 do corrente, para arrendamento da exploração do bufete no recinto das festas a promover por este organismo durante a presente época estival.

A Direcção

## Estabelecimento Comercial em Tavira

Por não ser permitido ao seu proprietário administrá-lo, trespassa-se com todo o seu recheio ou aluga-se em condições a combinar.

Tratar com o seu proprietário, Diamantino Garcia, Rua José Pires Padinha, 34.

## Rendeiro ou meeiro

Precisa-se para uma propriedade, no sítio do Murtal, freguesia do Azinhal, Castro Mariim, com a área de 45 Ha., sendo parte de regadio, com motor.

Enviar propostas até 15 de Julho para Alfredo Teixeira d'Azevedo, Rua Filipe Folque, 20-4.º — Lisboa.

## M E L

Centrifugado claro compramos qualquer quantidade. Ofertas para: Colmeia — Calçada Marquês de Abrantes, 130 — Lisboa.

# Notícias Pessoais

Aniversários

Fazem anos:

Hoje — D. Maria Fernanda Correia e Correia, D. Maria da Estrela Amorim Ribeiro e menina Maria da Estrela Ribeiro Alberty.

Em 25 — D. Ana Saraiva Rosa e sr. Armando Custódio Alves Leandro.

Em 26 — D. Lisdália José Viegas, e srs. Mariano Guerreiro Domingues, Alberto Antelmo Matos Cardoso e Manuel Vicente Paulo Pires.

Em 27 — Menina Manuela Maria Gonçalves e sr. Manuel Coelho de Matos.

Em 28 — D. Irene Teresa Raimundo.

Em 29 — D. Ester Luisa Peres Gusmão e srs. João Pedro Correia e Joaquim Pedro Soares.

Partidas e Chegadas

Foi passear ao Norte do País a sr.ª D. Maria Eduarda Santos.

— Com sua esposa passou alguns dias nesta cidade, de visita a sua família, o nosso prezado assinante e conterrâneo sr. Joaquim Pedro Capelinha, proprietário, residente na Capital.

— Com sua esposa foi a Setúbal, de visita a sua filha, genro e netinhos, o nosso prezado amigo sr. Miguel Fortuna, gerente da agência do B. N. U., desta cidade.

— Com sua esposa e filho, nora e neto, foi a capital o sr. Cap. Jorge Ribeiro, presidente da Câmara Municipal, a fim de esperar seu filho, também o nosso prezado amigo sr. Dr. Rui de Amorim Ribeiro e sua esposa, residentes em África, que vem à metropole no goso de férias.

— Com sua esposa, sr.ª D. Albertina Gonçalves Abrantes, partiu para as Caldas de Monchique, onde foi fazer uma cura de águas, o nosso prezado amigo sr. Capitão Joaquim Abrantes.

— Com sua família partiu para o Luso o nosso prezado assinante sr. Tolentino Bernardo de Mendonça Nunes, aspirante de Finanças, neste concelho.

Necrologia

Faleceu há dias em Lisboa a sr.ª D. Lucinda Marcelino Viegas Cavaco, de 27 anos de idade, natural de Tavira, esposa do sr. João Marques Miguel Palma.

A família enlutada endereçamos sentidos pésames.

## Agradecimento

As filhas e genros de Maria do Rosário Frangolho, na impossibilidade de agradecer pessoalmente a todas as pessoas que se dignaram acompanhar à última morada a saudosa extinta, vem, por este meio, fazê-lo com reconhecimento.

## Dinheiro

Empresta-se sobre hipoteca. Trata o solicitador encartado José António dos Santos, Rua Alexandre Herculano, 7, telefone 7 — Tavira.

## POMAR

Arrenda-se, no sítio da Gomeira — Conceição.

Recebe propostas: José Marques, Rua Gonçalo Velho, 6 — Tavira.

## Vende-se

A fazenda denominada Almarginem, no sítio do Vau.

Quem pretender dirija-se a Marcelino Galhardo — Tavira.

## Prédio - Vende-se

Com 1.º andar e grande área. Av. Dr. Mateus Teixeira d'Azevedo e Travessa Zacarias Guerreiro.

Trata o solicitador José António dos Santos, Rua Alexandre Herculano — Tavira.

## Bombas para Rega

Moto-Bombas

Villiers e Bernard-Mateurs

PREÇOS MÓDICOS

Consulte

Ladislau Soares

Rua 9 de Abril, 43 — TAVIRA

# Publicações Recebidas

**Turismo Espanhol** — Do sr. Alejandro Freijal Del Villar, Delegado do Turismo Espanhol em Portugal, recebemos a gentil oferta de excelentes folhetos de propaganda turística espanhola. Recheados de magníficas fotografias sobre a vida e costumes de Espanha, nelas sobressai a beleza arquitectónica e folclórica das suas lindas provincias. De Andaluzia à Catalunha, da Galiza a Barcelona, tudo nos fala das suas belezas e do seu património espiritual. As suas catedrais, os seus monumentos e até as suas touradas, nada ficou esquecido nestes simpáticos volumes que gentilmente nos foram enviados e que muito gostosamente agradecemos.

**Rodoviária** — Acaba de aparecer o n.º 9 desta útil revista de transportes e turismo, criteriosamente dirigida pelo sr. M. Oliveira Santos. Recomendamo-la aos nossos leitores.

**História da Civilização Europeia** — Temos presente o fascículo n.º 2 desta grandiosa obra, a melhor do seu género até hoje editada entre nós.

Trata-se de um estudo completo sobre a história da civilização da Europa, digno de apreciação.

É mais uma grande obra que Organizações Crisális, Lda.ª acaba de editar, a bem da cultura.

**História Ilustrada das Grandes Literaturas** — Acabamos de receber os fascículos n.ºs 16 e 17, desta brilhante obra, elaborada por Estudos Cor, Lda. Os presentes fascículos ocupam-se da literatura francesa tão rica nos seus promotores onde ressaltam os vultos dos grandes escritores e poetas daquele país das letras.

**Mundo de Aventuras** — Com toda a regularidade, continuamos a receber este interessante semanário, o melhor do seu género que entre nós se publica. Interessantes histórias de aventuras realçam em todos os seus números.

**Para Ti** — Com lindo bordados a ponto de cruz, recebemos o suplemento desta simpática revista feminina, dirigida pela sr.ª D. Sofia Coelho Nascimento.

**Panorama da Geografia** — Acaba de publicar-se o fascículo n.º 29 desta excelente obra cultural, que Biblioteca Cosmos, com toda a regularidade, vem publicando.

«Panorama da Geografia», obra organizada sob o plano do Dr. Vitorino Magalhães Godinho, em colaboração com os Drs. Alfredo Fernandes Martins e Joel Serrão, é, sem dúvida, no seu género, a melhor que se tem editado entre nós.

Proveitosos ensinamentos culturais e um completo estudo da geografia valorizam este excelente trabalho, digno de ser cuidadosamente lido por todos os que desejem enriquecer o seu caudal de conhecimentos.

**Relatórios de Contas** — Da instituição Inválidos do Comércio, recebemos o relatório e Contas da Direcção e Parecer do Conselho Fiscal referente à gerência de 1955. Felicitamos muito sinceramente aquela prestimosa e benemérita instituição pelo progresso da sua vida, merecendo uma excelente administração.

Também da Cooperativa Agrícola dos Produtores de Azeite de Santa Catarina da Fonte do Bispo, recebemos o Relatório, Balanço e Parecer do Conselho Fiscal, exercício de 1955, pelo qual se vê a vida desafogada daquela instituição.

**Férias da Páscoa** — Com uma amável dedicatória, recebemos este primoroso volume, da autoria da distinta escritora Maria Elisa Ney de Oliveira, com interessantes desenhos coloridos de E. Loureiro, e de que são distribuidores a Editorial, Os Nossos Filhos, Lda., de Lisboa. Trata-se de um excelente trabalho, uma série de novelas sobre a vida apaixonante das aves, como a sua inspirada autora o cognomina, e que do coração dedica às crianças portuguesas. Numa linguagem simples, numa melodia sã infiltra, no espírito das crianças o amor pelas aves e pela própria Natureza.

Uma dezena de contos onde realça o amor à vida na prática do bem.

Felicitamos muito sinceramente a distinta autora de «A Quinta das Amendoeiras» por mais este seu brilhante trabalho que a sua pena acaba de dar à estampa e onde transparece a beleza do seu coração.

O «Povo Algarvio» vende-se em Lisboa, no Parque Mayer, na Tabacaria Júlio da Silva.

## Balneário da Fontinha da Atalaia

Abre no dia 1 de Julho esta estância termal de excelentes águas para tratamento do reumatismo e doenças da pele

Banhos das 8 às 13 horas



O único relógio

que tem corda

Inquebrável

À venda na

**Ourivesaria Gonçalves**

Telefone 102

TAVIRA

**REGINES**

GARANTIDO CONTRA TODOS OS ACIDENTES

## Padaria Central

de

**Américo Farrajota Simão**

Dar preferência ao pão desta Padaria, que já possui modernas instalações com **Panificação Mecânica**, é ter a certeza de consumir um alimento de alto valor nutritivo, o qual é bem confeccionado com todos os requisitos de higiene.

Travessa das Cunhas, 43-45 — Telefone 53

TAVIRA

## Espingardaria ALGARVE

de

Viuva & Filhos de José Viegas Mansinho

TAVIRA

Informa V. Ex.ª que apresenta este ano lindos e perfeitos modelos das mais acreditadas marcas, aos melhores preços do mercado

Espingardas de dois canos, com cães, desde 2.400\$00

Espingardas de dois canos, sem cães, desde 2.700\$00

**1** Estivemos na Festa dos Finalistas do Magistério Primário. O espectáculo oscilou entre o valor das interpretações e a selecção dos trechos que preencheram o programa. Algumas vezes o «barómetro» desceu, para noutras subir ao limite do que seria de exigir de quem, estudando pedagogia, sobe a um palco.

De frisar, as anónimas (o programa não cita nomes), de «Baile Algarvio», com o respectivo mandador (ótimos); «Canção do Alentejo» (rico de vozes); «Juramento de Cananeia» (se bem que excessivamente monólogo e Gil Vicente); «Juramento Árabe», «Verde Gaio» e «Pauliteiros de Miranda» (de 15 valores) — os professores são sempre renitentes em números de maior expressão...; «Pintora» (bem achado, mas mal retocado...), e alguns apontamentos de «balett».

O conjunto orfeónico esteve certo e bem equilibrado, com notas de referência para «Barqueiro do Volga» e para a regência da Ex.<sup>ma</sup> sr.<sup>a</sup> D. Gertrudes Moura.

De sofrível; a peça de Romada Curto (nós temos pelo doutor um grande respeito teatral), «Dança Húngara» (mal seleccionada, por falta de ginástica dos seus interpretes) e «Sevilhanas», com espanholas falsas, nos aspectos de temperamento e psicologia, inquadáveis em qualquer ambiente sevilhano, desde os apainelados de caixote do «Zapito» ao estilo Renascença do «Exposicion».

Por último, os monólogos, género «Légua da Póvoa», que deram sequência à catalogagem dos quadros no acto de revista. Lembremo-nos D. João de Portugal, por vezes, na sua célebre frase...

De péssimo, a aparelhagem sonora, má intérprete e a pedir ser posta fora da sala pela policia, como qualquer espectador inconveniente...

**2** Esteve em Faro, dois dias depois, a F. N. A. T., com um espectáculo para trabalhadores.

Casa cheia e espectáculo com base em artistas que não fazem outra coisa senão representar.

Teatro ligeiro e conceituoso viajaram na bagagem da sua «tourné».

O «Auto do Bom Senso», de Santos Braga, constituiu sem dúvida o «clou» do espectáculo. Deu-nos uma ideia de teatro conjugado, lúcido e quase filosófico.

Gil Vicente viveu apenas na fórmula e no pensamento deste auto. Nem o clacissismo da língua, nem o rigor da forma, presidiram à representação. Figuras do nosso tempo, caricaturais, serviram este acto de conceito. O público viveu desde a primeira à última frase o tema do texto, e aplaudiu francamente. Eis uma adaptação, ao estilo do fundador do nosso Teatro, de recomendar e seguir.

Os dois actos de teatro ligeiro serviram de serpentinas de várias cores que enlearam no seu multicolor os vários sectores da sala do Teatro de S. António.

Fernanda Peres é possível que cante bem, mas, para nós, que durante 15 anos vivemos os meios fadistas, continua

## Informações

**P**ARA conservação de vias rodoviárias concelhias, o sr. Ministro das Obras Públicas concedeu, pela verba do Fundo de Melhoramentos Rurais, às Câmaras do Algarve, as seguintes verbas:

Albufeira, 26.000\$; Alcoutim, 3.700\$; Aljezur, 12.700\$; Alportel, 9.500\$; Faro, 56.100\$; Lagoa, 9.500\$; Lagos, 23.700\$; Loulé, 45.500\$; Monchique, 6.100\$00; Olhão, 13.200\$; Portimão, 22.100\$; Silves, 21.400\$; Tavira, 40.000\$; Vila do Bispo, 8.200\$; e Vila Real de Santo António, 10.600\$.

**F**OI nomeado chefe da Estação dos Caminhos de Ferro da Conceição de Tavira, de que já tomou posse, o nosso prezado conterrâneo e assinante sr. Carlos José Francisco Drago.

herdeira dessa melopeia árabe, que terá de esquecer...

Quanto à F.N.A.T., é caso para lhe dizer: — Bis! Bis! Bis! Ela tem uma função a cumprir na cultura popular — condicionar o Cinema e o Teatro no gosto do público.

**3** A Companhia «Rafael de Oliveira» largou da cidade do Lis. Tomou novos rumos para o Norte. O berço de Rodrigues Lobo não deixou passar sem significado a sua «largada».

As tradições da Corte, do Teatro e da Poesia ressuscitaram para a homenagem de despedida aos artistas.

«Marquês de Villemer», de George Sand, serviu de «Adeus!!!».

Chega-nos às mãos um programa, no qual Leiria, pela voz de Calderon, fala assim:

E vimos singularmente  
Fazer representações  
De estilo mui eloquente,  
De mui novas invenções  
E feitas por Gil Vicente.

Ele foi o que inventou  
Isto cá e o usou  
Com mais graça e mais doutrina;  
Posto que João del Encina  
O Pastoril começou.

Gil e Calderon estiveram ambos no «Teatro Desmontável», quase 500 anos volvidos. George Sand foi a inspiradora; a Companhia «Rafael de Oliveira», a declamadora; Leiria, a saudade em pessoa...

17/6/56

A. A. J.

Cantigas para o Mastro

## Paródias Populares

«S. João, pra ver as moças,  
Fez uma fonte de prata.»  
Hoje, então, pra se livrar  
Delas, terá que pagar  
Um sorvete ou uma cassata.

«De onde vindes, ó Baptista,  
Pela calma, sem chapéu?»  
Zangou-se com os seus derretes  
Enfiou grandes barretes,  
E vai de vespa prò Céu...

«Da minha janela à tua  
Vai um salto de uma cobra...»  
Mas pula-a tu, se quiseres,  
Não ando atrás de mulheres,  
Com tantas prai de sobra...

«Joguei um limão correndo,  
A tua porta parou!»  
Vão lá saber a razão,  
Por que é tão trouxa o limão,  
Que também se embasbacou...

«Raparigas, tomaí tento!  
Rapazes, não vos feis!»  
Passar noites ao relento,  
Mostrando amor cem por cento,  
Ninguém faz esses papéis.

«Inda hão-de nascer os sábios  
Que digam por que razão.»  
Consultando os alfarrábios,  
Dá mulher que pinta os lábios,  
Se o homem é mata-borrão...

«É um regalo na vida  
À beira da água morar?»  
Hoje em dia é uma tretá,  
Elas, pra se regalar,  
Até choram pla lambreta...

«Presunção e água benta  
Cada qual toma a que quer?»  
Se a besta arreganha a venta,  
E toma ares de peneirenta,  
Fica sempre por vender.

Zé da Rua

## Tavira em Faro

Realizam-se em Faro, nesta Quadra dos Santos Populares, grandiosos festejos em honra de S. João e S. Pedro. Assim, no Bairro de Bom João — o popular da cidade, — haverá Concurso de Quadras, e um bazar e recinto dançante, cuja receita será para a sempre simpática «Casa dos Rapazes», dirigida pelo sr. Comandante da Polícia do Distrito, Capitão Carlos Marques Loureiro.

Tavira faz-se representar naquelas festas hoje, dia de S. João, com a generosa colaboração do notável conjunto de amadores da cidade de Tavira, «Anestesia». Texto, letras e músicas de Vitor Castella e Sebastião Leiria. Direcção artística e acompanhamentos ao piano de Sebastião Leiria. Intervenção de:

A grande declamadora algarvia Olga Soares; o quarteto «Discordante», com Manuela Baptista de Jesus, Susel Bagarrão, Sabino Martins e José M. Costa; A distinta declamadora Maria Manuela Martins (Neia) e a cançonetista Manuela Baptista de Jesus.

Mais uma vez Tavira vai apresentar os seus pergaminhos artísticos e muito folgamos, não só pela distinção do convite, como pelo êxito que desejamos clamoroso.

## Transferência

A seu pedido, foi transferido para a estação dos Caminhos de Ferro de S. Mamede, o nosso prezado amigo sr. Miguel Arcanjo Pereira, que, durante alguns anos, teve a seu cargo a secção mundana do nosso jornal.

Desejamos-lhe muitas felicidades no desempenho das suas novas funções.

Notícias Desportivas

## FUTEBOL

Sport Tavira e Benfica

Disputou-se no passado domingo, nesta cidade, o encontro: Sport Tavira e Benfica-Es-toi, resultando a vitória dos locais por 2-1.

Realizando uma 1.<sup>a</sup> parte agradável, o Sport Tavira e Benfica, não conseguindo concretizar o ascendente manifestado, pois, em tarde infeliz para os seus avançados, os remates destes foram várias vezes defendidos pela trave da baliza dos visitantes. E, assim, foi a turma visitante que abriu o activo, marcando um golo num remate que surpreendeu o guardião local.

No princípio da 2.<sup>a</sup> parte, numa assistência característica de Custódio, este, com um potente remate fez a igualdade. E foi Loureiro quem obteve o golo da vitória, numa recarga em que a bola havia sido defendida pelo poste lateral, rente ao solo, da baliza dos visitantes.

Muito embora a vantagem de jogar em casa pudesse contar, a vitória do Sport Tavira e Benfica é justa. Nas habituais referências aos jogadores, diremos que Custódio foi o melhor, a que só não juntamos Andrade porque os jogos não duram só 45 minutos.

Pelos locais, alinharam: Janica; Isidro e Juliano; Dummiense, António e Andrade; Pedro, João Barreira, Amaro, Loureiro e Custódio. Pacheco substituiu Pedro na 2.<sup>a</sup> parte. Hoje, pelas 18 horas, nesta cidade, os desportistas tavirenses assistirão ao emotivo encontro;



## Pela Cidade

**Balles Populares** — Conforme noticiámos, iniciaram-se ontem e continuam hoje e nos dias 28 e 29 do corrente, os bailes populares promovidos pela Banda de Tavira, no Parque Municipal.

Três excelentes orquestras animarão os tradicionais bailaricos de S. João e S. Pedro, que se realizarão no aprazível recinto do Parque Municipal.

Outras diversões completam o programa festivo, e é de esperar grande afluência de público.

**Palestra sobre o IV Congresso da U. N.** — No passado dia 15 do corrente, pelas 22 horas, realizou-se, na sede da Comissão Concelhia da União Nacional, uma troca de impressões sobre a forma como decorreu o IV Congresso da U. N., na presença de vários filiados.

**Farmácia de serviço** — Está de serviço urgente, durante a presente semana, a Farmácia Sousa.

Sport Tavira e Benfica-G. D. U. Loulé. Pois da equipa visitante fazem parte alguns jogadores que disputaram brilhantemente o Campeonato Nacional da III Divisão. E a nossa equipa local mostra já francos progressos, devido à intensa preparação admnistrada pelos seus competentes técnicos.

## Câmara Municipal do Concelho de Tavira Beneficiação de Prédios EDITAL

Jorge Filipe Coelho Ribeiro, Capitão de Cavalaria na situação de reserva e Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Tavira:

Faz público que, na reunião de 20 do corrente, foi deliberado dar cumprimento às disposições do artigo 9.º do Regulamento Geral das Edificações Urbanas, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 38.382, de 7 de Agosto de 1951, pelo que os proprietários de prédios urbanos existentes neste concelho, deverão proceder às beneficiações dos mesmos referentes a pinturas de portas e janelas; colocação de vidros, limpeza de telhados, rebocos, caiações, etc., e bem assim os muros de vedação e empenas de chaminés, até 31 de Outubro de 1956, sob pena de aplicação de multa a que se refere o artigo 164.º do citado diploma e da Câmara mandar proceder por conta dos respectivos proprietários às referidas obras de beneficiação, nos termos do artigo 166.º do mesmo diploma.

Mais se faz público que nas caiações e pinturas de fachadas serão aplicadas a cores claras e o prédio só será caiado ou pintado com uma só cor.

Para constar se publica o presente e outros de igual teor que vão ser afixados nos lugares do costume.

Tavira, 21 de Junho de 1956

O Presidente da Câmara,

a) Jorge Ribeiro  
Cap.

## ÓCULOS

Se deseja proteger a sua vista, deve usar só óculos RO/SOL, os melhores e recomendados pelos médicos oftalmologistas.



Consertam-se óculos e aviam-se receitas médicas  
**ESPINGARDARIA «IDEAL»**

de Sebastião José da Luz - Telf. 100 - TAVIRA

## Mosaicos Leão

Uma criação da técnica moderna

Fabricação garantida com excelente matéria prima.  
Executam-se em todas as cores e modelos.  
Os mosaicos preferidos pelos construtores pela sua qualidade e duração.

Dirigir pedidos directamente à

## Fábrica de Mosaicos Leão

Rua da Porta Nova, 7 — Telefone 110 — TAVIRA

